

# INFO

## To Fit:

Various makes  
and models

### DE Seitenabhängig belüftete Bremscheiben

Wichtig! Die hier enthaltene Bremscheibe hat Kühllamellen, die abgewinkelt sind, um die Kühlwirkung und die Effizienz der Bremsen zu maximieren. Die Scheibe muss auf der richtigen Seite jeder Achse montiert werden, um die ordnungsgemäße Funktion zu gewährleisten. Die Bremscheibe und die Verpackung sind mit einem „LH“ oder „RH“ gekennzeichnet. Dies zeigt die linke oder rechte Seite des Fahrzeugs - vom Fahrersitz aus gesehen – an und unterstützt Sie bei der korrekten Montage.

### EN Directional Vented Brake Discs

Important! The brake disc contained within this box has cooling vanes which are angled to maximise the cooling effect for efficient braking. The disc must be fitted to the correct side of each axle for this feature to function correctly. The brake disc and the box label are marked with an "LH" or "RH". This indicates the left hand or the right hand side of the vehicle – viewed from the driver's seat – to assist with the correct fitment.

### FR Disques de frein directionnels ventilés

Important ! Le disque de frein contenu dans cette boîte a des ailettes de refroidissement qui sont inclinées afin de maximiser l'effet de refroidissement pour un freinage efficace. Le disque doit être fixé sur le bon côté de chaque essieu afin que ce dispositif fonctionne correctement. Les disques de frein et les boîtes sont marqués par « LH » ou « RH ». Ce marquage vous indique si les disques de frein s'appliquent à côté gauche (« LH ») ou droit (« RH ») du véhicule (vu du côté conducteur) afin de vous assister dans le montage correct.

### ES Discos de freno con ventilación direccional

¡Importante! El disco de freno que está dentro de esta caja tiene canales de refrigeración que están colocados en ángulo para maximizar el efecto refrigerante y conseguir un frenado eficiente. El disco debe colocarse en el lado correcto de cada eje para que esta característica funcione adecuadamente. El disco de freno y la etiqueta de la caja están marcados con 'LH' o 'RH' que indican el lado izquierdo (LH) o el lado derecho (RH) del vehículo, visto desde el asiento del conductor, para facilitar su correcta instalación.

### IT Dischi freno direzionali ventilati

Importante! Il disco freno contenuto in questa scatola ha alette di raffreddamento che sono angolate per massimizzare l'effetto di raffreddamento per una frenata efficiente. Il disco freno deve essere montato sul corretto asse affinché affiche le alette di raffreddamento funzionino correttamente. Il disco freno e l'etichetta della scatola sono contrassegnati con „LH“ o „RH“. Indicano espressamente lato sinistro e lato destro del veicolo – visto dal posto di guida – per agevolare l'installazione.

### PT Discos de Travão com Ventilação Orientada

Importante! O disco de travão inserido nesta caixa contém palhetas de refrigeração que maximizam o efeito de arrefecimento para uma travagem eficiente. O disco deve ser instalado no lado correto de cada eixo para garantir o desempenho desta função. O disco de travão e a etiqueta na caixa têm a indicação de „LH“ ou „RH“. Isto indica o lado esquerdo ou direito do veículo - da perspetiva do lugar do condutor - para auxiliar na correta instalação.

For more technical information please visit: [partsfinder.bilsteingroup.com](https://partsfinder.bilsteingroup.com)

# INFO

## To Fit:

Various makes  
and models

### NL Directioneel ontluchte remschijven

Belangrijk! De remschijf in deze box heeft koelribben die haaks staan om het koeleffect te maximaliseren en zo een efficiënt remproces te verkrijgen. De schijf moet aan de juiste zijde van elke as gemonteerd worden om correct te functioneren. De remschijf en het etiket op de doos zijn gemarkeerd met "LH" of "RH". Dit duidt de linker- of de rechterkant van het voertuig aan – gezien vanaf de kant van de bestuurder – ter ondersteuning van een correcte montage.

### PL Kierunkowe wentylowane tarcze hamulcowe

Ważne! Tarcza hamulcowa znajdująca się w opakowaniu jest wyposażona w łopatki chłodzące, które są ustawione pod specjalnym kątem, aby zmaksymalizować efekt chłodzenia w celu skutecznego hamowania. W celu zapewnienia poprawnego działania tej funkcji, tarcza hamulcowa musi zostać zamontowana po właściwej stronie osi. Tarcza hamulcowa oraz etykieta na pudełku oznaczona jest symbolem „LH” lub „RH”. Symbol ten oznacza lewą lub prawą stronę samochodu patrząc w przód z miejsca kierowcy i pomaga w montażu po odpowiedniej stronie.

### RU Направленно вентилируемые тормозные диски

Важно! Тормозной диск, находящийся в этой коробке, содержит охлаждающие лопасти, находящиеся под углом, чтобы максимально усилить охлаждающее действие для эффективного торможения.

Диск должен быть монтирован в соответствии с указанной стороной установки, чтобы функция охлаждения выполнялась должным образом.

Тормозной диск и этикетка коробки обозначены буквами 'LH' или 'RH'. Они означают соответственно левую или правую сторону установки, если смотреть с места водителя. Эта информация необходима для правильного монтажа тормозных дисков при замене.

### SR Usmereno propusni kočioni diskovi

Važno! Kočioni disk u ovom pakovanju ima propusne otvore za hlađenje koji su usmereni tako da u najvećoj mogućoj meri pojačaju efekat hlađenja radi efikasnog kočnja. Disk mora biti postavljen na pravilnu stranu svake osovine da bi ova karakteristika pravilno funkcionisala. Kočioni disk i nalepnica na kutiji označeni su sa " LH " ili " RH ". Ovo ukazuje na levu ili desnu stranu vozila - gledano sa vozačevog sedišta - da bi se pomoglo u ispravnom postavljanju.

### TR Yön İşaretli Havalandırmalı Fren Diskleri

Önemli! Bu kutuda bulunan fren diskinde, etkin frenleme için soğutma etkisini en üst düzeye çıkarmak üzere açılı soğutma kanatları bulunur. Bu özelliğin doğru çalışması için disk her bir aksın doğru tarafına takılmalıdır. Fren diski ve kutu etiketi „LH“ (sol) veya „RH“ (sağ) ile işaretlenmiştir. Bu, doğru montaja yardımcı olmak için aracın sürücüsü koltuğundan bakıldığında sol veya sağ tarafını gösterir.

### AR أقراص المكابح المهواة محددة الاتجاه

مهم! يحتوي قرص المكابح الموجود داخل هذا الصندوق على ريشات تبريد مائلة لزيادة فعالية التبريد إلى الحد القصوى من أجل توفير الكبح الفعال. يجب تركيب القرص على الجانب الصحيح من كل محور حتى تعمل هذه الخاصية بشكل صحيح. يتم تمييز قرص المكابح وملصق العلبه بعلامة „LH” أو „RH”. يشير هذا إلى الجانب الأيسر أو الأيمن من السيارة - بالنظر من مقعد السائق - وذلك للمساعدة في التركيب الصحيح.

For more technical information please visit: [partsfinder.bilsteingroup.com](https://partsfinder.bilsteingroup.com)